

## **Wzór umowy – Załącznik nr 2 do Zapytania ofertowego**

Umowa

zawarta w dniu w Warszawie pomiędzy:

Skarbem Państwa Państwową Inspekcją Pracy, Głównym Inspektoratem Pracy z siedzibą w Warszawie 02-315, ul. Barska 28/30, NIP: 5261026544, REGON: 007021519, zwanym w treści umowy „Zamawiającym”, którego reprezentują:

a

zamieszkałym w/z siedzibą w prowadzącym działalność gospodarczą pod nazwą w wpisanym do ewidencji działalności gospodarczej /wpisanym do rejestru przedsiębiorców KRS prowadzonego przez pod numerem, o kapitale zakładowym (dotyczy spółek prawa handlowego), NIP, REGON, zwanym w treści umowy „Wykonawcą”, reprezentowanym przez: zwanymi dalej łącznie „Stronami”,

w wyniku przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego o wartości poniżej 130 000 zł, postępowanie numer GIP-GG-SWZ.213.9.2023, zawarta została umowa, zwana dalej „Umową”, o następującej treści:

### **§ 1 Przedmiot umowy**

1. Przedmiotem niniejszej umowy jest świadczenie przez Wykonawcę na rzecz Zamawiającego usług rezerwacji i zakupu miejsc noclegowych w hotelach poza granicami Polski.
2. Rezerwacja i zakup miejsc noclegowych będzie odbywać się na podstawie zamówień składanych przez Zamawiającego według jego bieżących potrzeb. Zamówienia będą dotyczyć miejsc noclegowych dla 1-3 osób. W nielicznych sytuacjach liczba osób (grupa osób) objętych jedną rezerwacją będzie wyższa. W przypadku grupy osób Wykonawca dokona rezerwacji w tym samym hotelu za granicą. W przypadku braku wystarczającej liczby pokoi w tym samym hotelu, w uzgodnieniu z Zamawiającym, Wykonawca dokona rezerwacji w różnych hotelach.
3. Przedmiot umowy obejmuje w szczególności:
  - a) wyszukiwanie i przedstawienie Zamawiającemu propozycji hoteli zagranicznych, z uwzględnieniem przysługującego limitu na nocleg za granicą w kraju docelowym, określonego w załączniku do rozporządzenia Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 29 stycznia 2013 r. w sprawie należności przysługujących pracownikowi

zatrudnionemu w państwowej lub samorządowej jednostce sfery budżetowej z tytułu podróży służbowej (Dz. U. poz. 167 z późn. zm.);

- b) dokonywanie rezerwacji miejsc noclegowych;
  - c) pośredniczenie w zakupie miejsc noclegowych i dokonywaniu płatności;
  - d) uiszczanie płatności za rezerwacje dokonywane po preferencyjnych stawkach zagwarantowanych przez organizatorów wydarzeń, w których osoby wskazane przez Zamawiającego będą brały udział. W przypadku, gdy dokonanie rezerwacji w hotelu wskazanym przez organizatora wydarzenia, bezpośrednio lub poprzez dedykowany system rezerwacyjny, będzie wymagało kodu autoryzującego, Zamawiający zobowiązuje się przekazać taki kod Wykonawcy;
  - e) pośredniczenie w odwoływaniu rezerwacji miejsc noclegowych, zmianach rezerwacji i zwrotach płatności;
  - f) pośredniczenie między Zamawiającym a hotelem w sprawach reklamacyjnych;
  - g) zapewnienie doradztwa oraz niezbędnej pomocy w zakresie wszelkich zmian rezerwacji miejsc noclegowych.
4. Zakres geograficzny przedmiotu umowy obejmuje głównie zakwaterowanie hotelowe na terenie Europy, a w sporadycznych przypadkach – poza obszarem Europy.
5. Wykonawca zapewni osobom wskazanym przez Zamawiającego miejsca noclegowe w hotelach o standardzie co najmniej 3-gwiazdkowym (w zależności od zapotrzebowania Zamawiającego). Zamówienia miejsc noclegowych będą dotyczyć pokoi jednoosobowych z łazienką i ze śniadaniem lub dwuosobowych do pojedynczego wykorzystania z łazienką i ze śniadaniem. Wszystkie rezerwowane pokoje hotelowe będą przystosowane do pracy biznesowej, tzn. wyposażone w biurko, oświetlenie do pracy przy biurku oraz możliwość podłączenia komputera osobistego, z zagwarantowanym bezpłatnym dostępem do bezprzewodowego Internetu.
6. Przez nocleg (miejsce noclegowe) rozumie się jedną pełną dobę hotelową w pokoju jednoosobowym ze śniadaniem lub pokoju dwuosobowym do pojedynczego wykorzystania ze śniadaniem.
7. Hotele, o których mowa w ust. 5 będą zlokalizowane w odległości nie większej niż 1,5 km od miejsca wskazanego przez Zamawiającego lub umożliwiającej dojazd do ww. miejsca środkami transportu publicznego w czasie nie dłuższym niż 30 minut.

W przypadku braku możliwości dokonania rezerwacji we wskazanej odległości (z powodu braku hotelu lub braku miejsca w hotelu), za zgodą Zamawiającego możliwe będzie przedstawienie propozycji hoteli położonych w większej odległości od miejsca wskazanego przez Zamawiającego.

8. Wykonawca pośredniczyć będzie w rezerwacji miejsca noclegowego w najtańszej dostępnej w danym momencie na rynku cenie ze śniadaniem, uwzględniającej należny podatek VAT (obowiązujący w kraju, w którym położony jest hotel), ewentualny podatek miejski, ewentualną opłatę klimatyczną oraz wszelkie inne opłaty (jeżeli obowiązują).

## **§ 2 Zasady realizacji Umowy**

1. Zamawiający i Wykonawca będą porozumiewać się za pośrednictwem poczty elektronicznej w zakresie: składania przez Zamawiającego zapytań w sprawie miejsc noclegowych (dalej „zapytania”), informowania przez Wykonawcę o proponowanych hotelach, składania zamówienia przez Zamawiającego, potwierdzania przyjęcia zamówienia i dokonania rezerwacji miejsc noclegowych przez Wykonawcę.  
W sytuacjach pilnych dopuszczalny będzie kontakt telefoniczny, z zastrzeżeniem, że zamówienie oraz potwierdzenie przyjęcia zamówienia i dokonanie rezerwacji będzie potwierdzone e-mailem.
2. Wykonawca zobowiązany będzie do udzielania niezbędnych informacji, w przypadku zauważonych przez osobę odbywającą podróż służbową problemów związanych z realizacją usługi w kraju docelowym, a także do bezzwłocznego podejmowania wszystkich możliwych kroków zmierzających do wyeliminowania zaistniałych problemów. W tym celu Wykonawca zapewni specjalną linię alarmową, czynną również poza godzinami pracy Zamawiającego (w szczególności w godzinach popołudniowo-wieczornych), która umożliwi osobom korzystającym z zakwaterowania za granicą w ramach delegacji służbowej bezpośredni kontakt z Wykonawcą w celu zgłoszenia ewentualnych problemów z rezerwacją hotelową, zastanych w miejscu pobytu zagranicznego.
3. Zamawiający będzie zgłaszał zapytania pocztą elektroniczną na adres e-mail: lub telefonicznie na nr: w godz. 8.00-16.00 w dni robocze, tj. od poniedziałku do piątku, każdorazowo określając szczegółowe informacje dotyczące usługi hotelowej poprzez wskazanie:

- a) kraju, miejscowości i lokalizacji, w której należy zarezerwować miejsca noclegowe;
  - b) rodzaju, standardu i liczby pokoi hotelowych (standardem jest rezerwacja pokoju jednoosobowego lub dwuosobowego dla 1 osoby, z łazienką oraz śniadaniem wliczonym w cenę noclegu, z możliwością bezkosztowej anulacji lub zmiany rezerwacji w terminie minimum 5 dni przed datą planowanego przyjazdu, chyba że brak możliwości zmiany lub odwołania rezerwacji wynikają z polityki hotelu);
  - c) terminu pobytu.
4. Wykonawca zobowiązuje się, w odpowiedzi na każde zapytanie, przestać pocztą elektroniczną propozycję co najmniej 3 hoteli (z zastrzeżeniem ust. 7 i 9) spełniających wymagania Zamawiającego wskazane w zapytaniu, uwzględniającą najkorzystniejsze na rynku ceny, najpóźniej w terminie 4 godzin roboczych, licząc od chwili otrzymania zapytania. Propozycja ta zawierać będzie w szczególności:
- a) nazwy, adresy i kategorie hoteli;
  - b) termin pobytu wraz z godzinami zameldowania i wymeldowania obowiązującymi w danym hotelu;
  - c) liczbę, rodzaj i standard pokoi (w tym potwierdzenie, że w cenę pokoju wliczone jest śniadanie);
  - d) datę, do której możliwe jest bezkosztowe anulowanie rezerwacji;
  - e) odległość od podanej przez Zamawiającego lokalizacji;
  - f) cenę wyjściową brutto każdego miejsca noclegowego przed upustem (w walucie obcej);
  - g) cenę brutto miejsca noclegowego po upuście (w walucie obcej);
  - h) łączną cenę brutto (w walucie obcej) wszystkich miejsc noclegowych, z uwzględnieniem wszelkich dodatkowych opłat lokalnych (np. podatku miejskiego) oraz zaoferowanego upustu i opłaty transakcyjnej.

Pod pojęciem „opłaty transakcyjnej” należy rozumieć stałą opłatę za usługę rezerwacji i zakupu miejsc noclegowych naliczaną jeden raz, bez względu na liczbę osób i długość pobytu w hotelu, obejmującą rzeczywisty koszt realizacji zamówienia, tj. koszt

dokonania rezerwacji i zakupu miejsc noclegowych, zmiany rezerwacji, reklamacji oraz wszelkie inne koszty związane z należytym wykonaniem przedmiotu zamówienia.

Przez „upust” należy rozumieć stałą wysokość % upustu udzielanego Zamawiającemu przez Wykonawcę każdorazowo od ceny wyjściowej (brutto) miejsc noclegowych w danym hotelu.

Zamawiający zastrzega możliwość sprawdzenia wskazanych hoteli pod względem spełnienia wymogów określonych przez Zamawiającego w zapytaniu.

5. Cena wyjściowa (brutto) za rezerwację i zakup miejsca noclegowego zaproponowanego przez Wykonawcę (przed uwzględnieniem opłaty transakcyjnej i oferowanego przez Wykonawcę upustu), nie może być wyższa niż cena brutto oferowana przez dany hotel w dniu złożenia propozycji hoteli przez Wykonawcę. Zamawiający jest uprawniony do żądania pisemnych wyjaśnień dotyczących zaoferowanej ceny za rezerwację i zakup miejsca noclegowego i żądania przedłożenia przez Wykonawcę faktury do wglądu.
6. W przypadku, gdy Zamawiający stwierdzi i udowodni, że cena usług noclegowych oferowanych przez Wykonawcę (przed uwzględnieniem opłaty transakcyjnej i upustu) jest wyższa niż cena usług noclegowych dostępnych na rynku, może żądać dokonania rezerwacji w najniższej, udokumentowanej cenie (przed uwzględnieniem opłaty transakcyjnej i upustu).
7. Zamawiający zastrzega możliwość wskazania w swoim zapytaniu preferowanego przez siebie hotelu w danej lokalizacji, również takiego, w którym Zamawiający ma możliwość skorzystania z preferencyjnych cen. W przypadku, gdy Zamawiający wskaże konkretny hotel, Wykonawca nie ma obowiązku przedstawiać trzech różnych hoteli.
8. Wykonawca zobowiązany jest do rezerwacji hotelu preferowanego przez Zamawiającego z gwarancją ceny zaoferowanej Zamawiającemu przez organizatora wydarzenia. W przypadku korzystania z cen zaproponowanych przez organizatorów wydarzeń, w których uczestniczą osoby wskazane przez Zamawiającego, Wykonawca nie udzieli Zamawiającemu upustu.
9. Jeśli w danej miejscowości nie ma trzech hoteli spełniających wymagania Zamawiającego, Wykonawca przedstawi propozycje co najmniej jednego hotelu.

10. O wyborze hotelu Zamawiający poinformuje Wykonawcę pocztą elektroniczną najpóźniej do końca dnia roboczego następującego po otrzymaniu propozycji hoteli. Informacja ta będzie równoznaczna z dokonaniem zamówienia usługi zgodnie z warunkami realizacji.
11. Wykonawca dokona rezerwacji wybranych przez Zamawiającego miejsc noclegowych najpóźniej następnego dnia roboczego po otrzymaniu, pocztą elektroniczną, potwierdzenia zamówienia (akceptacji/wyboru zaproponowanego hotelu). Wykonawca niezwłocznie przekaże Zamawiającemu, pocztą elektroniczną, potwierdzenie dokonanej rezerwacji, zawierające następujące informacje:
  - a) imię i nazwisko osoby, której dotyczy rezerwacja;
  - b) nazwę i adres hotelu;
  - c) standard hotelu oraz rodzaj pokoju (według nomenklatury przyjętej przez hotel);
  - d) termin zakwaterowania wraz z godzinami zameldowania i wymeldowania obowiązującymi w danym hotelu;
  - e) termin bezkosztowej anulacji;
  - f) cenę wyjściową brutto każdego miejsca noclegowego przed upustem (w walucie obcej i w złotych polskich);
  - g) cenę brutto miejsca noclegowego po upuście (w walucie obcej i w złotych polskich);
  - h) łączną cenę brutto (w złotych polskich) wszystkich miejsc noclegowych, z uwzględnieniem wszelkich dodatkowych opłat lokalnych (np. podatku miejskiego) oraz zaoferowanego upustu i opłaty transakcyjnej;
  - i) kurs waluty obcej, obowiązujący w dniu dokonania rezerwacji, przyjęty do rozliczenia zamówienia.
12. Na wyraźne życzenie Zamawiającego Wykonawca przekaże również informacje na temat polityki hotelu w zakresie możliwości i ewentualnych kosztów wcześniejszego zameldowania i/lub późniejszego wymeldowania.
13. Wykonawca będzie rezerwował miejsca noclegowe w wariantcie, który jest najkorzystniejszy i najdogodniejszy dla Zamawiającego pod względem cenowym i lokalizacyjnym. Oferowane i rezerwowane miejsca noclegowe muszą spełniać

międzynarodowe normy jakościowe w zakresie wyposażenia i bezpieczeństwa, odpowiednio dla pokoi w hotelach o określonym standardzie.

14. Wykonawca jest zobowiązany do każdorazowego wysłania do Zamawiającego, drogą elektroniczną na adresy wskazane w § 6 ust. 3, przypomnienia o terminie bezkosztowej anulacji nie później niż na 24 godziny przed terminem anulacji bez kosztów. Jeżeli termin ten jest dniem wolnym od pracy u Zamawiającego, wówczas ww. przypomnienie powinno być dokonane w godzinach pracy Zamawiającego w ostatnim dniu roboczym poprzedzającym ostatni dzień, w którym możliwe jest bezkosztowe anulowanie dokonanej rezerwacji. Zamawiający poinformuje Wykonawcę o dniach wolnych od pracy, innych niż ustawowe.
15. Wykonawca będzie zobowiązany do bezkosztowej zmiany dokonanej rezerwacji w zakresie nazwiska osoby korzystającej z noclegu, terminu przyjazdu lub wyjazdu oraz rezygnacji z pobytu, o ile fakt ten zostanie zgłoszony we właściwym terminie.
16. Po otrzymaniu od Zamawiającego, w ostatnim dniu objętym terminem bezkosztowej anulacji, potwierdzenia, że rezerwacja jest aktualna, Wykonawca wystawi voucher (lub vouchery) w języku angielskim, który stanowić będzie oficjalne potwierdzenie rezerwacji, zawierające następujące informacje:
  - a) imię i nazwisko osoby, której dotyczy rezerwacja;
  - b) nazwę i adres hotelu;
  - c) standard hotelu oraz rodzaj pokoju (według nomenklatury przyjętej przez hotel);
  - d) termin zakwaterowania wraz z godzinami zameldowania i wymeldowania obowiązującymi w danym hotelu;
  - e) numer linii telefonicznej, o której mowa w ust. 2, z której może skorzystać osoba odbywająca podróż służbową, w razie pytań lub zaistniałych problemów związanych z rezerwacją;
  - f) adnotację odnośnie opłacenia lub zabezpieczenia kartą kredytową Wykonawcy wszelkich świadczeń dotyczących realizacji usługi hotelarskiej, w tym ewentualnego podatku miejskiego, ewentualnej opłaty klimatycznej oraz wszelkich innych opłat (jeżeli obowiązują).

17. Vouchery potwierdzające rezerwację będą wystawiane na osobę odbywającą podróż służbową. Za zgodą Zamawiającego, voucher może być wystawiony na więcej niż jedną osobę.

### **§ 3 Termin obowiązywania Umowy**

Umowa została zawarta na okres od 1 stycznia 2024 r. do 31 grudnia 2025 r. lub do wcześniejszego wyczerpania maksymalnego wynagrodzenia za przedmiot Umowy, określonego w § 4 ust. 1 Umowy.

### **§ 4 Wynagrodzenie**

1. Maksymalne wynagrodzenie za przedmiot Umowy wynosi 78.000,00 zł bez podatku VAT (słownie złotych: siedemdziesiąt osiem tysięcy 00/100), 78.000,00 zł z podatkiem VAT (słownie złotych: siedemdziesiąt osiem tysięcy 00/100).
2. Na wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 1, składają się ceny za rezerwowane noclegi, uwzględniające zaoferowany upust oraz opłaty transakcyjne. Wysokość stałej opłaty transakcyjnej wynosi zł z podatkiem VAT, natomiast upust od ceny wyjściowej (brutto) miejsc noclegowych w danym hotelu - %. Upust nie obejmuje opłaty klimatycznej, podatku miejskiego oraz innych opłat niezależnych od hotelu – jeśli dotyczą.
3. Podane w formularzu oferty wysokości opłaty transakcyjnej i upustu będą niezmiennie przez cały okres realizacji Umowy.
4. Zamawiający nie gwarantuje wykorzystania kwoty maksymalnej wartości przedmiotu umowy, o której mowa w ust. 1. Wykonawcy nie przysługują żadne roszczenia w przypadku dokonania rezerwacji na łączną kwotę mniejszą niż kwota określona w ust. 1.
5. W ostateczną cenę noclegu brutto będą wliczone wszystkie koszty związane z prawidłowym wykonaniem przedmiotu umowy (w tym opłata klimatyczna, podatek miejski oraz inne należne opłaty niezależne od hotelu - jeżeli dotyczą, a także śniadania).
6. Zamawiający uiszcza zapłatę tylko za faktycznie wykorzystane noclegi, z wyjątkiem sytuacji anulowania rezerwacji po terminie bezkosztowej anulacji. Zamawiający nie będzie pokrywał żadnych innych kosztów powstałych podczas pobytu osób uprawnionych w hotelu. Wszelkie dodatkowe należności uiszcza osoba, która korzystała z noclegu.



7. Wykonawca zapewni płatność hotelom wybranym lub wskazanym przez Zamawiającego, według specjalnie wynegocjowanych stawek lub stawek promocyjnych z systemu rezerwacji hotelowych, w zależności od tego, które będą niższe.
8. Wykonawca będzie regulował należności z tytułu dokonania rezerwacji i zakupu miejsc noclegowych ze środków własnych. Jeżeli hotel określony w zamówieniu przyjętym przez Wykonawcę do realizacji nie będzie miał możliwości przyjęcia osoby wskazanej przez Zamawiającego w zamówieniu, Wykonawca zapewni takiej osobie miejsce zastępcze, którego standard i lokalizacja nie będzie odbiegać od standardu i lokalizacji hotelu określonego w przyjętym do realizacji zamówieniu. Koszt miejsca zastępczego obciąża Wykonawcę, który również zapewni transfer osoby podróżującej do tego hotelu na własny koszt.

## **§ 5 Warunki płatności**

1. Zamawiający określa okres rozliczeniowy jako 1 miesiąc kalendarzowy. Wykonawca zobowiązuje się dostarczyć faktury za usługi świadczone w danym miesiącu do 15 dnia następnego miesiąca.
2. Wynagrodzenie płatne będzie w terminie 14 dni od daty doręczenia Zamawiającemu prawidłowo wystawionej faktury wraz z zestawieniem, o którym mowa w ust. 5, przelewem na rachunek bankowy Wykonawcy wskazany na fakturze.
3. Za dzień dokonania płatności Strony uznają dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.
4. Wykonawca oświadcza, iż numer rachunku, o którym mowa w ust. 2 należy do Wykonawcy i jest rachunkiem rozliczeniowym, dla którego zgodnie z Rozdziałem 3a ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. - Prawo Bankowe (Dz. U. z 2022 r. poz. 2324 ze zm.) prowadzony jest rachunek VAT.
5. Wykonawca wraz z fakturą dostarczy zestawienie dotyczące wykorzystania miejsc noclegowych w danym miesiącu kalendarzowym, które zawierać będzie następujące informacje: nazwę i adres hotelu, daty rezerwacji noclegów, imię i nazwisko osoby korzystającej z zakwaterowania, cenę brutto noclegu po uwzględnieniu upustu i opłaty transakcyjnej (jeżeli dotyczą) lub innej opłaty niezależnej od hotelu, w walucie obcej oraz w PLN, kurs waluty obcej przyjęty do rozliczenia zamówienia (wskazany na

potwierdzeniu rezerwacji). W zestawieniu ujęte będą również niewykorzystane rezerwacje, które nie zostały anulowane bezkosztowo.

6. W szczególnych przypadkach, w odniesieniu do wskazanych konkretnie przez Zamawiającego zamówień, Wykonawca wystawiać będzie odrębną fakturę za pojedynczą rezerwację, bezpośrednio po realizacji zamówienia. Płatność za taką fakturę odbywać się będzie niezależnie od faktury, o której mowa w ust. 1, w terminie 14 dni od dnia otrzymania przez Zamawiającego prawidłowo wystawionej faktury.
7. Wykonawca za miesiąc grudzień wystawi dwukrotnie fakturę:
  - a) pierwszą za noclegi wykorzystane od 1 do 15 grudnia – faktura będzie dostarczona do 20 grudnia,
  - b) drugą za noclegi wykorzystane od 16 do 31 grudnia – faktura będzie dostarczona do 15 dnia następnego miesiąca.
8. Zamawiający informuje, iż posiada konto na platformie elektronicznego fakturowania (w skrócie: PEF), umożliwiające odbiór i przesyłanie ustrukturyzowanych faktur elektronicznych oraz innych ustrukturyzowanych dokumentów elektronicznych za swoim pośrednictwem, a także przy wykorzystaniu systemu teleinformatycznego obsługiwanego przez OpenPEPPOL, której funkcjonowanie zapewnia Minister Rozwoju i Technologii z siedzibą przy Placu Trzech Krzyży 3/5, 00-507 Warszawa. Platforma dostępna jest pod adresem: <https://efaktura.gov.pl/uslugi-pef/>.
9. Zamawiający oświadcza, że Wykonawca może przysyłać ustrukturyzowane faktury elektroniczne, o których mowa w art. 2 pkt 4 ustawy z dnia 9 listopada 2018 r. o elektronicznym fakturowaniu w zamówieniach publicznych, koncesjach na roboty budowlane lub usługi oraz partnerstwie publiczno-prywatnym (Dz.U. 2020 r. poz. 1666 ze zm.) (dalej e.f.z.p.) tj. faktury spełniające wymagania umożliwiające przesyłanie za pośrednictwem platformy faktur elektronicznych, o których mowa w art. 2 pkt 32 ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług (Dz.U. z 2023 r. poz. 1570 ze zm.). Dodatkowo Zamawiający, zgodnie z art. 106n ust. 1 ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług wyraża zgodę na wystawianie i dostarczanie faktur, faktur korygujących oraz duplikatów faktur i faktur korygujących w formie elektronicznej, w formacie pdf. Faktury elektroniczne będą przysyłane przez Wykonawcę z adresu e-mail:, na adres e-mail Zamawiającego: [kancelaria@gip.pip.gov.pl](mailto:kancelaria@gip.pip.gov.pl).

10. Wykonawca zamierzający wysyłać ustrukturyzowane faktury elektroniczne za pośrednictwem PEF lub faktury w formacie pdf. za pośrednictwem e-mail, zobowiązany jest do uwzględniania czasu pracy Zamawiającego, umożliwiającemu Zamawiającemu terminowe wywiązanie się z zapłaty wynagrodzenia Wykonawcy. W szczególności Zamawiający informuje, że przesyłanie ustrukturyzowanych faktur elektronicznych winno nastąpić w dni robocze w godzinach: 8.00-16.00. W przypadku przesłania ustrukturyzowanej faktury elektronicznej poza godzinami pracy, w dni wolne od pracy lub święta uznaje się, że została ona doręczona w następnym dniu roboczym.
11. Zamawiający działając na podstawie art. 4 ust. 4 e.f.z.p. nie wyraża zgody na przesyłanie za pośrednictwem platformy innych ustrukturyzowanych dokumentów elektronicznych, wskazanych w art. 2 pkt 3 e.f.z.p. Do innych ustrukturyzowanych dokumentów elektronicznych zgodnie z § 1 rozporządzenia Ministra Przedsiębiorczości i Technologii z dnia 25 kwietnia 2019 r. w sprawie listy innych ustrukturyzowanych dokumentów elektronicznych, które mogą być przesyłane za pośrednictwem platformy elektronicznego fakturowania służącej do przesyłania ustrukturyzowanych faktur elektronicznych oraz innych ustrukturyzowanych dokumentów elektronicznych (Dz.U. z 2019 r. poz. 856) zalicza się:
  - a) zlecenie dostawy (zamówienie);
  - b) awizo dostawy;
  - c) potwierdzenie odbioru;
  - d) faktura korygująca;
  - e) nota księgowa.
12. Przelew wierzytelności lub umowa przekazu wymaga zgody Zamawiającego wyrażonej w formie pisemnej, pod rygorem nieważności.
13. Zamawiający oświadcza, że nie jest zarejestrowany jako czynny podatnik VAT.

## **§ 6 Osoby do kontaktu**

1. Wykonawca wyznaczy przynajmniej jedną osobę (tzw. Opiekuna Zamawiającego) odpowiedzialną za realizację Umowy. Wykonawca zapewni sprawny kontakt telefoniczny i elektroniczny (e-mail) z wyznaczoną osobą, a w przypadku zajętej linii – szybkie przekierowanie albo oddzwonienie.

2. O zmianie osoby, o której mowa w ust. 1 Wykonawca będzie informował Zamawiającego pisemnie lub pocztą elektroniczną w terminie 3 dni roboczych od zaistnienia zmiany.
3. Osobami wyznaczonymi do dokonywania zamówień rezerwacji ze strony Zamawiającego są:
  - a) (imię, nazwisko, nr telefonu, adres e-mail),
  - b) (imię, nazwisko, nr telefonu, adres e-mail).

## **§ 7 Kary umowne**

1. Zamawiającemu przysługuje prawo odstąpienia od Umowy w trybie natychmiastowym i dochodzenia od Wykonawcy kary umownej w wysokości 20% maksymalnego wynagrodzenia z podatkiem VAT za przedmiot Umowy, o którym mowa w § 4 ust. 1 w przypadku pięciokrotnego naruszenia terminu określonego w § 2 ust. 4 zdanie 1 przy odpowiadaniu na zapytanie Zamawiającego w sprawie propozycji hoteli, albo dwukrotnej rezerwacji miejsc noclegowych niezgodnie z zapotrzebowaniem. Odstąpienie od Umowy wymaga pisemnego oświadczenia Zamawiającego złożonego nie później niż w terminie 21 dni od dnia wystąpienia okoliczności lub powzięcia informacji o wystąpieniu okoliczności, uprawniającej do odstąpienia od Umowy.
2. O naliczeniu kary umownej (wraz z uzasadnieniem faktycznym i prawnym) Wykonawca zostanie poinformowany pocztą elektroniczną, na adres:. Wykonawca w terminie 5 dni roboczych może wskazać przyczyny, dla których kara nie powinna być mu naliczona (podając uzasadnienie faktyczne i prawne). W przypadku braku w ww. terminie informacji o negacji kary umownej przyjmuje się, że Wykonawca ją akceptuje.
3. Zamawiający uprawniony będzie do potrącenia kary umownej wraz z należnymi odsetkami za opóźnienie z wynagrodzenia Wykonawcy.
4. Jeżeli wartość rzeczywistej szkody przekroczy wysokość kar umownych, Zamawiający jest uprawniony do dochodzenia od Wykonawcy odszkodowania uzupełniającego na zasadach ogólnych Kodeksu cywilnego.

## **§ 8 Informacje poufne, przetwarzanie danych osobowych**

1. Strony zobowiązują się zapewnić poufność wszelkich informacji, które uzyskają w związku z zawarciem i realizacją przedmiotu niniejszej Umowy i nie ujawniać tych informacji bez uprzedniej pisemnej zgody Strony, która jest ich administratorem.

2. Strony zobowiązują się wykorzystywać informacje, o których mowa w ust. 1 wyłącznie w celu należytego wykonania przedmiotu niniejszej Umowy.
3. Obowiązek zachowania poufności dotyczy w szczególności informacji prawnie chronionych, do których Strony lub osoby upoważnione do ich reprezentowania będą mieć dostęp w związku z zawarciem i realizacją przedmiotu Umowy, bez względu na sposób i formę ich utrwalenia lub przekazania, o ile informacje takie nie są powszechnie znane, bądź obowiązek ich ujawnienia nie wynika z obowiązujących przepisów, orzeczeń sądów lub decyzji odpowiednich władz.
4. Obowiązkiem zachowania poufności nie jest objęty fakt zawarcia Umowy ani jego treść w zakresie określonym obowiązującymi przepisami prawa.
5. Postanowienia niniejszego paragrafu nie wyłączają postanowień przepisów szczególnych powszechnie obowiązującego prawa, nakładających obowiązek ujawnienia informacji we wskazanym tymi przepisami zakresie.
6. Zobowiązanie do zachowania poufności jest nieograniczone w czasie i obowiązuje także po zakończeniu realizacji przedmiotu Umowy.
7. Strony zgodnie oświadczają, że wszelkie dane osobowe przetwarzane przez Strony w związku z zawarciem i realizacją niniejszej Umowy będą przetwarzane w taki sposób i w takim zakresie, w jakim jest to niezbędne do jej realizacji, z zachowaniem zasad określonych w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) – (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016 r., str. 1), zwanym dalej „RODO”.
8. Strony zobowiązują się do przekazania informacji wymaganej (Art. 13 i 14 RODO) osobom, których dane osobowe będą ujawniane drugiej stronie Umowy jako administratorowi danych w związku z zawarciem oraz realizacją niniejszej Umowy. W tym celu Strony przekażą obowiązek informacyjny ich dotyczący, aby druga strona mogła go przedstawić ww. osobom i zwalniając tym samym drugą stronę z jego wykonania (obowiązek informacyjny PIP zamieszczony został w zapytaniu ofertowym). Wykonawca dostarczy jego treść na etapie zawierania umowy.
9. Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych stanowi załącznik nr 1 do niniejszej Umowy.

## **§ 9 Podwykonawstwo**

1. Wykonawca oświadcza, że przy wykonywaniu niniejszej Umowy będzie/nie będzie posługiwał się podwykonawcą.
2. Wykonawca za działania i/lub zaniechania podwykonawcy odpowiada jak za własne działania lub zaniechania.
3. Przed przystąpieniem do realizacji Umowy Wykonawca podaje nazwy, dane kontaktowe oraz imiona i nazwiska przedstawicieli podwykonawców zaangażowanych w realizację Umowy, jeżeli są już znani. Wykonawca zawiadamia Zamawiającego, w terminie 3 dni od dnia zaistnienia zmiany, o wszelkich zmianach w odniesieniu do informacji, o których mowa w zdaniu pierwszym, w trakcie realizacji Umowy, a także przekazuje wymagane informacje na temat nowych podwykonawców, którym w późniejszym okresie zamierza powierzyć wykonanie Umowy.
4. Informacja Wykonawcy o okolicznościach wskazanych w ust. 3 wymaga dla swej ważności formy pisemnej.

## **§ 10 Zmiany Umowy**

Zamawiający dopuszcza zmiany istotnych postanowień zawartej Umowy w stosunku do treści oferty, na podstawie której dokonano wyboru Wykonawcy w przypadku:

- 1) wystąpienia zmian powszechnie obowiązujących przepisów prawa w zakresie mającym wpływ na realizację Umowy – w zakresie dostosowania postanowień Umowy do zmiany przepisów prawa;
- 2) zmian w wykazie podwykonawców, którzy biorą udział w wykonywaniu Umowy – w zakresie dostosowania Umowy do tych zmian;
- 3) wystąpienia siły wyższej, przez którą Strony rozumieją katastrofalne zjawiska wywołane działaniem sił natury (np. powódzie, trzęsienia ziemi, pożary lasów), zjawiska społeczne lub polityczne o wielkiej skali (np. wojny) oraz akty władzy publicznej (np. blokady granic i portów, ogłoszenie stanów nadzwyczajnych czy stanu zagrożenia epidemicznego lub epidemii) i inne zdarzenia obiektywnie niezależne od Stron, które zasadniczo i istotnie utrudniają wykonywanie części lub całości zobowiązań wynikających z Umowy, których Strony nie mogły przewidzieć i którym nie mogły zapobiec ani ich przezwyciężyć i im przeciwdziałać poprzez działanie z należytą starannością ogólnie przewidzianą dla cywilnoprawnych stosunków

zobowiązaniowych) - w zakresie dostosowania Umowy do zmian nią spowodowanych;

- 4) zmiany stawki podatku od towarów i usług, jeżeli zmiany te będą miały wpływ na koszty wykonania zamówienia przez Wykonawcę.

### **§ 11 Wypowiedzenie Umowy**

Każda ze Stron ma prawo wypowiedzieć niniejszą Umowę z zachowaniem 3-miesięcznego okresu wypowiedzenia na koniec miesiąca kalendarzowego, dokonanego w formie pisemnej, pod rygorem nieważności.

### **§ 12 Postanowienia końcowe**

1. Wszystkie zmiany i uzupełnienia treści niniejszej Umowy wymagają zachowania formy pisemnej, pod rygorem nieważności. Zmiany osób, o których mowa w § 6 Umowy, numerów telefonów, adresów (w tym poczty elektronicznej) nie wymagają zachowania formy określonej w zdaniu pierwszym.
2. Przez dni robocze rozumie się dni od poniedziałku do piątku z wyjątkiem dni ustawowo wolnych od pracy wskazanych w ustawie z dnia 18 stycznia 1951 r. o dniach wolnych od pracy (Dz.U.2020 r. poz. 1920).
3. W sprawach nieuregulowanych niniejszą Umową zastosowanie mają przepisy Kodeksu cywilnego.
4. Wszelkie spory mogące wyniknąć na gruncie realizacji niniejszej Umowy Strony deklarują załatwiać polubownie, z ostrożności wskazują sąd właściwy dla siedziby Zamawiającego.
5. Umowę sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, dwa dla Zamawiającego i jeden dla Wykonawcy.

### **ZAMAWIAJĄCY WYKONAWCA**

## **Załącznik nr 1 do Umowy zawartej w dniu**

Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych

zawarta w dniu w Warszawie pomiędzy:

Skarbem Państwa - Państwową Inspekcją Pracy, Głównym Inspektoratem Pracy z siedzibą w Warszawie ul. Barska 28/30, 02-315 Warszawa, NIP – 5261026544, REGON – 007021519, zwanym w treści umowy „Zamawiającym”, którego reprezentują:

1. Pani Katarzyna Łażewska-Hrycko, Główny Inspektor Pracy, zwana w dalszej części umowy „Administratorem danych” lub „Administratorem”,

a:

zamieszkałym w/z siedzibą w prowadzącym działalność gospodarczą pod nazwą w wpisanym do ewidencji działalności gospodarczej /wpisanym do rejestru przedsiębiorców KRS prowadzonego przez pod numerem, o kapitale zakładowym (dotyczy spółek prawa handlowego), NIP, REGON, zwanym w treści umowy „Podmiotem przetwarzającym”, reprezentowanym przez:

zwanymi dalej łącznie „Stronami”,

w wyniku przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego bez stosowania ustawy z dnia 11 września 2019 roku Prawo zamówień publicznych (Dz. U. 2023, poz. 1605 t.j.), w trybie zapytania ofertowego, o następującej treści:

### **§ 1 Powierzenie przetwarzania danych osobowych**

1. Administrator danych powierza Podmiotowi przetwarzającemu, w trybie art. 28 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), zwanego dalej „Rozporządzeniem” dane osobowe do przetwarzania na zasadach i w celu określonym w niniejszej Umowie.
2. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się przetwarzać powierzone mu dane osobowe zgodnie z niniejszą Umową, Rozporządzeniem, oraz z innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego, które chronią prawa osób, których dane dotyczą.



3. Podmiot przetwarzający oświadcza, iż stosuje środki bezpieczeństwa spełniające wymogi przepisów określonych w § 1 ust. 2.

## **§ 2 Zakres i cel przetwarzania danych**

1. Podmiot przetwarzający będzie przetwarzał, powierzone na podstawie Umowy wszelkie dane związane z działalnością Państwowej Inspekcji Pracy, oraz dane osobowe pracowników Państwowej Inspekcji Pracy, do których będzie miał dostęp w związku z realizacją umowy głównej określonej w § 2 ust. 2.
2. Powierzone przez Administratora dane osobowe będą przetwarzane przez Podmiot przetwarzający wyłącznie w celu realizacji umowy głównej zawartej pomiędzy Państwową Inspekcją Pracy Głównym Inspektorem Pracy a, której przedmiotem jest świadczenie na rzecz Państwowej Inspekcji Pracy Głównego Inspektoratu Pracy usług polegających na rezerwacji i zakupie miejsc noclegowych w hotelach poza granicami Polski.

## **§ 3 Obowiązki podmiotu przetwarzającego**

1. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się, przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych, do ich zabezpieczenia poprzez stosowanie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych zapewniających adekwatny stopień bezpieczeństwa odpowiadający ryzyku związanym z przetwarzaniem danych osobowych, o których mowa w art. 32 Rozporządzenia.
2. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się dołożyć należytej staranności przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych.
3. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do:
  - 1) nadania upoważnień do przetwarzania danych osobowych wszystkim osobom, które będą przetwarzały powierzone dane w celu realizacji Umowy, poinformowania i przeszkolenia tych osób z zasad bezpieczeństwa pracy z danych osobowymi,
  - 2) niepowodowania niezgodnych z Umową główną zmian danych lub utraty, uszkodzenia lub zniszczenia danych,
  - 3) stosowania zabezpieczonego przed podsłuchem połączenia zdalnego (szyfrowanego) w przypadku wykorzystania sieci publicznej,

- 4) pracy w systemach z użyciem uwierzytelnienia,
  - 5) prowadzenia dokumentacji przetwarzania danych osobowych, w tym prowadzenia ewidencji osób upoważnionych do przetwarzania danych osobowych.
4. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się zapewnić zachowanie w tajemnicy, (o której mowa w art. 28 ust 3 pkt b Rozporządzenia) przetwarzanych danych przez osoby, które upoważnia do przetwarzania danych osobowych w celu realizacji niniejszej Umowy, zarówno w trakcie zatrudnienia ich w Podmiocie przetwarzającym, jak i po jego ustaniu. Jednocześnie każda osoba realizująca Umowę zobowiązana jest do zachowania w tajemnicy sposobów zabezpieczenia danych osobowych.
  5. Podmiot przetwarzający po zakończeniu świadczenia usług związanych z przetwarzaniem usuwa wszelkie dane osobowe oraz usuwa wszelkie ich istniejące kopie ze wszystkich nośników, programów i aplikacji, chyba że prawo Unii Europejskiej lub prawo państwa członkowskiego nakazują przechowywanie danych osobowych.
  6. W miarę możliwości Podmiot przetwarzający pomaga Administratorowi w niezbędnym zakresie wywiązywać się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą oraz wywiązywania się z obowiązków określonych w art. 32-36 Rozporządzenia.
  7. Podmiot przetwarzający, po stwierdzeniu naruszenia ochrony danych osobowych bez zbędnej zwłoki zgłasza je administratorowi nie później niż po upływie 24 godzin od stwierdzenia naruszenia. Podmiot przetwarzający zobowiązany jest również w terminie określonym w zdaniu poprzedzającym poinformować Administratora o wszelkich planowanych lub realizowanych kontrolach dotyczących przetwarzania danych osobowych.

#### **§ 4 Prawo kontroli**

1. Administrator danych zgodnie z art. 28 ust. 3 pkt h) Rozporządzenia ma prawo kontroli, czy środki zastosowane przez Podmiot przetwarzający przy przetwarzaniu i zabezpieczeniu powierzonych danych osobowych spełniają postanowienia umowy.
2. Administrator danych realizować będzie prawo kontroli w godzinach pracy Podmiotu przetwarzającego i z minimum trzydniowym jego uprzedzeniem.

3. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli w terminie wskazanym przez Administratora danych nie dłuższym niż 7 dni.
4. Podmiot przetwarzający udostępnia Administratorowi wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków określonych w art. 28 Rozporządzenia.

#### **§ 5 Dalsze powierzenie danych do przetwarzania**

1. Podmiot przetwarzający może powierzyć dane osobowe objęte niniejszą Umową do dalszego przetwarzania podwykonawcom jedynie w celu wykonania Umowy głównej po uzyskaniu uprzedniej pisemnej zgody Administratora danych.
2. Przekazanie powierzonych danych do państwa trzeciego może nastąpić jedynie na pisemne polecenie Administratora danych chyba, że obowiązek taki nakłada na Podmiot przetwarzający prawo Unii Europejskiej lub prawo państwa członkowskiego, któremu podlega Podmiot przetwarzający. W takim przypadku przed rozpoczęciem przetwarzania Podmiot przetwarzający informuje Administratora danych o tym obowiązku prawnym, o ile prawo to nie zabrania udzielania takiej informacji z uwagi na ważny interes publiczny.
3. Podwykonawca, o którym mowa w ust. 1 winien spełniać te same gwarancje i obowiązki jakie zostały nałożone w niniejszej Umowie na Podmiot przetwarzający.
4. Podmiot przetwarzający ponosi pełną odpowiedzialność wobec Administratora za nie wywiązanie się ze spoczywających na podwykonawcy obowiązków ochrony danych.

#### **§ 6 Odpowiedzialność Podmiotu przetwarzającego**

1. Podmiot przetwarzający jest odpowiedzialny za udostępnienie lub wykorzystanie danych osobowych niezgodnie z treścią Umowy, a w szczególności za udostępnienie powierzonych do przetwarzania danych osobowych osobom nieupoważnionym.
2. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do niezwłocznego poinformowania Administratora danych o jakimkolwiek postępowaniu, w szczególności administracyjnym lub sądowym, dotyczącym przetwarzania przez Podmiot przetwarzający danych osobowych określonych w umowie głównej, o jakiegokolwiek decyzji administracyjnej lub orzeczeniu dotyczącym przetwarzania tych danych, skierowanych do Podmiotu przetwarzającego, a także o wszelkich planowanych, o ile są wiadome, lub realizowanych kontrolach i inspekcjach dotyczących przetwarzania w

Podmiocie przetwarzającym tych danych osobowych. Niniejszy ustęp dotyczy wyłącznie danych osobowych powierzonych przez Administratora danych.

## **§ 7 Czas obowiązywania umowy**

Umowa obowiązuje na czas wykonania umowy głównej, o której mowa w § 2 ust. 2.

## **§ 8 Rozwiązanie umowy**

1. Administrator danych może rozwiązać niniejszą Umowę ze skutkiem natychmiastowym, gdy Podmiot przetwarzający:
  - a) pomimo zobowiązania go do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli nie usunie ich w wyznaczonym terminie;
  - b) przetwarza dane osobowe w sposób niezgodny z Umową;
  - c) powierzył przetwarzanie danych osobowych innemu podmiotowi bez zgody Administratora danych.

## **§ 9 Zasady zachowania poufności**

1. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji, danych, materiałów, dokumentów i danych osobowych otrzymanych od Administratora danych i od współpracujących z nim osób oraz danych uzyskanych w jakikolwiek inny sposób, zamierzony czy przypadkowy w formie ustnej, pisemnej lub elektronicznej („dane poufne”).
2. Podmiot przetwarzający oświadcza, że w związku ze zobowiązaniem do zachowania w tajemnicy danych poufnych nie będą one wykorzystywane, ujawniane ani udostępniane bez pisemnej zgody Administratora danych w innym celu niż wykonanie umowy głównej, chyba że konieczność ujawnienia posiadanych informacji wynika z obowiązujących przepisów prawa lub Umowy.

## **§ 10 Postanowienia końcowe**

1. Wszelkie zmiany niniejszej Umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
2. W sprawach nieuregulowanych zastosowanie będą miały przepisy Kodeksu cywilnego oraz Rozporządzenia.

3. Sądem właściwym dla rozpatrzenia sporów wynikających z niniejszej umowy będzie sąd właściwy Administratora danych.
4. Umowa została sporządzona w 3 jednobrzmiących egzemplarzach, 2 egzemplarze dla Administratora oraz jeden dla Podmiotu przetwarzającego.

Administrator danych Podmiot przetwarzający